

Langborgeri Svedetis winaarMdeg

Lanborger v. Sweden

strasburgi, 22 ivnisi, 1989 we l i

1989 w l i s 22 ivniss, strasburgSi langborgeris saqmeze gamotani l gadawyvetilebaSi Svedetis winaarMdeg, adamanis uflebaTa evropis sasamarTlom ganaxada, rom darRveulia adamanis uflebaTa evropis konvenciis me-6 muxlis pirveli punqti. man aseve aRniSna, rom darRveuli ar yofila konvenciis me-8 da me-11 muxlebi da pirveli oqmis pirveli muxli. mopasuxe saxelmwifos, 50-e muxlis safuZvelze, daekisra momCivnis sasargeblad misi xarjeba da danaxarjebTan dakavSirebiT garkveuli Tanxis gadaxda.

I. saqmis garemoebebi

A. faqtebi

b-ni rolf langborgeri daibada 1922 wels. igi Sveciis moqalaqea da cxovrobs solnaSi, stokholmis axlos. 1983 wels man mimarTa stokholmis sagrafos saijaro urTierTobaTa gadasinjvis kolebias (hyresnaemnden), xolo Semdeg - binadrobisa da saijaro urTierTobebis sasamarTlos (bostadsdomstolen) TxovniT, rom gaeuqmebinaT mis saijaro xelSekrulebaSi arsebuli debuleba (foerhandlingsklausul). aRniSnuli debulebis Tanaxmad, saijaro Rirebuleba ganisazRvreboda winaswar gansazRvrul meijareTa da moijareTa asociaciebs Soris SeTanxmebiT. b-nma rolf lanborgerma iCivla orive organoSi, romlebic Sedgeboda, erTi mxriv, profesionali mosamarTleebisa da meore mxriv, araprofesionali asesorebisgan (intresselededamoeter). arc erTma organom ar daakmayofila b-ni langborgeris saCivrebi da moTxovnebi. vinaidan binadrobisa da saijaro urTierTobebis saqmeebis dros sxdoma ar Catarebula, momCivans gadawyvetilebebi gadaeca werilobiT.

B. warmoeba adamanis uflebaTa komisiaSi

1984 w l i s 7 seqtembers Setanili saCivari komisiam misaRebad gamoacxada 1986 w l i s 9 ivliss. saqmis morigebiT dasrulebis uSedego cdis Semdeg komisiam 1987 w l i s 8 oqtombers moamzada moxseneba, romelSic daadgina faqtebi da erTsulovnad gamoxata mosazreba imis Taobaze, rom

- darRveulia konvenciis me_6 muxlis pirveli punqtiT gaTvaliswinebuli moTxovnebi miukerZoeblobis Taobaze;

- ar darRveulia konvenciis me-8 da me-11 muxlebi da pirveli oqmis pirveli muxli;

- konvenciis me-13 muxlze dafuZnebuli moTxovnis calke ganxilva aucileblobas ar warmoadgens, Sesabamisad, ar aris mizanSewonili calke dadgindes, dairva Tu ara sajaro sxdomisa da gadawyvetilebis sajaro gamocxadebis Sesaxeb me-6 muxlis pirveli punqtiT gaTvaliswinebuli moTxovnebi.

komisiam saqme sasamarTlos gadasca 1987 w l i s 18 dekembers.

II. gadawyvetilebis Sinaarsi

I. konvenciis me-6 muxlis pirveli punqti

B. "damoukidebeli" sasamarTlo

b-nma langborgerma arsebiTad gaaprotesta saijaro urTierTobaTa kolegiisa da binadrobisa da saijaro urTierTobaTa sasamarTlos Semadgenloba. man gansakuTrebiT aRniSna araprofesionali asesorebis daswreba, romlebic, misi mtkicebiT, uaryofiTad ekidebodnen mis argumentebs, vinaidan maT axlo kavSiri hqondaT meijareebisa da moijareebis asociaciebTan.

sasamarTlom ganxilva Semofargla binadrobisa da saijaro urTierTobaTa sasamarTloTi, rogorc ukanaskneli saxelmwifo organoTi, romelsac unda daedgina sadavo faqtobrivi da samarTlebrivi sakiTxebi.

aRniSnuli sasamarTlo Sedgeboda ori profesionali mosamarTlisa da ori araprofesionali asessorisagan. sasamarTlom aRniSna, rom pirvelis miukerZoebloba sadavo ar iyo. rac Seexeba araprofesional asesorebs, sasamarTlom rTulad miiCnia mocemul saqmeze miukerZoeblobis sakiTxis damoukideblobis sakiTxisagan gamoyofa.

sasamarTlom SeniSna, rom, ZiriTadad, araprofesionali asesorebi uaRresad maRaIkvalificiuri aRmoCndnen imisaTvis, rom monawileoba mieRoT meijareebisa da moijareebis Soris arsebuli davebisa da am davebidan warmoSobili specificuri sakiTxebis ganxilvaSi. magram, sasamarTlom aRiara, rom mocemul saqmeze maTi damoukidebloba da miukerZoebloba SeiZleboda saeWvod miCneuliyo.

sasamarTlom gaiTvaliswina, rom, mtkicebulebaTa ararsebobis gamo, ar arsebobda maT pirad miukerZoeblobaSi ewvis Setanis safuZveli.

Tumca, rac Seexeba obieqtur miukerZoeblobasa da im sakiTxs, moqmedebdnen Tu ara isini damoukideblad, sasamarTlom gamoarkvia, rom isini dasaxelebuli iyvnen ori asociaciis mier da axlo kavSiri hqondaT maTTan. am ukanasknelT ki gaaCndaT "SeTanxmebis Sesaxeb debulebis" bunebrivi interesi. vinaidan momCivani saijaro xelSekrulebidan debulebis amoRebas iTxovda, mas kanonierad SeeZlo evarauda, rom, araprofesional asesorebs saerto interesi hqondaT mis winaaRmdeg da rom Sesabamisad, binadrobisa da saijaro urTierTobaTa sasamarTlos SemadgenlobisaTvis sxva saqmeebze damaxasiaTeбели interesta SeuTavsebloba amoqmedda, rodesac daisva sakiTxi misi moTxovnis gadawyvetis Sesaxeb.

sasamarTlos SemadgenlobaSi profesionali mosamarTleebis yofnas am SemTxvevaSi araviTari mniSvnebloba hqonda.

aqedan gamomdinare, sasamarTlom daadgina me-6 muxlis pirveli punktis darRveva (Cvidmeti xmit amis winaaRmdeg).

(ix. gadawyvetilebis 29-36-e punktები და ოპერატიული დებულებების პირველი ნაწილი)

I. konvenciis me-8 da me-11 muxlebi

sasamarTlom gamoarkvia, rom wamoWrili sakiTxebi ar Sedioda aRniSnuli muxlis moqmedebis sferoSi, rasac miuTitebda momCivani.

II. pirveli oqmis pirveli muxli

sasamarTlos azrit, moijareTa kavSirisTvis SeTanxmebis procesSi mis mier Sesrulebuli rolisaTvis mcire Tanxis gadaxdis valdebuleba ar SeiZleba miCneuliyo am muxlitან Seusabamობად.

(ix. gadawyvetilebis me-40-41-e punqtebi da operatiuli debulebis meore nawili)

III. konvenciis me-13 muxli

sasamarTlom saWirod ar miiCnia saqmis ganxilva me-13 muxlis safuZvelze, romlis moTxovnebic, me-6 muxlTan SedarebiT, naklebad mkacria. xolo, rac Seexeba danarCens (Sesabamisad, konvenciis me-8 da me-11 muxlebsa da pirveli oqmis pirvel muxlTan mimarTebaSi), saCivarSi ar yofila wamoWriLi „sadavo“ moTxovna.

(ix. gadawyvetilebis 42-43-e punqtebi da operatiuli nawilis mesame nawili)

IV. mTlianobaSi aRebuli moTxovnebis Sefaseba

amIT ar SecvliLa zemoT aRniSnuli sxvadasxva daskvna.

V. konvenciis 50-e muxli

sasamarTlom ar daakmayofila momCivnis mier moTxovnili kompensacia uSualod mis mier Sesrulebuli samuSaosaTvis.

rac Seexeba moTxovnil materialur zians, sasamarTlom SeniSna, rom araferi amtkicebda imas, rom sxvadasxva Semadgenlobis sasamarTlom gadawyvetileba gamoitana momCivnis sasargeblod.

vinaidan ziani aramaterialuri xasiaTis iyo, man aRniSna, rom me-6 muxlis darRvevis aRiareba ukve Tavistavad iyo am mxriv samarTliani anazRaureba.

bolos, samarTlianobis safuZvelze Sefasebis Semdeg, momCivans miekuTvna 50 aTasi Sveduri krona advokatis xarjebisaTvis da 13475 Sveduri krona saerto da mgzavrobis xarjebisaTvis.

(ix. gadawyvetilebis 45-53-e punqtebi da operatiuli debulebebis meoTxe da mexuTe nawilebi)

sasamarTlom gadawyvetileba gamoitana plenarul sxdomaze, wesebis 50-e muxlis Sesabamisad, Semdegi SemadgenlobiT -

Tavmjdomare: b-ni risdali (norvegia). mosamarTleebi: b-ni J. kremona (malta), b-ni Tor williamsoni (islandia), q-ni d. bindSedler-roberti (Sveicaria), b-ni f. gulCuRlu (Turqeti), b-ni f. matSeri (avstria), b-ni J. piniero farina (portugalia), b-ni l.-e. petiti (safrangeTi), b-ni b. valSi (irlandia), ser vinsent evansi (britaneTi), b-ni r. makdonaldi (kanada), b-ni k. ruso (italia), b-ni r. bernhardti (germania), b-ni a. Spilmani (luqsemburgi), b-ni J. de meieri (belgia), b-ni Ja. karilo salcedo (espaneTi), n. valtikasi (saberZneTi), b-ni s.k. martensi (niderlandi), q-ni palmi (Svedeti), b-ni i. fuageლი (dania), aseve, batonebi m.a. aiseni (mdivani) da h. petzoldi (mdivnis moadgile).

gadawyvetilebas Tan erTvis sami sxvadasxva mosazreba.